

И. Р. Гальперин. – Москва : КомКнига, 2006. – 144 с.

3. Дементьев, В. В. Теория речевых жанров / В. В. Дементьев. – Москва : Знак, 2010. – С. 51.

4. Лебедева, Н. Б. Естественная письменная русская речь как объект лингвистического исследования / Н. Б. Лебедева // Вестник БГПУ : Гуманитарные науки. – 2001. – №1. – С. 4–10.

5. Рабенко, Т. Г. Вариативное функционирование речевого жанра (на материале жанра личного дневника) / Т.Г. Рабенко // Сибирский филологический журнал. – 2018. – №1. – С. 250–259.

6. Седов, К. Ф. Анатомия жанров бытового общения / К. Ф. Седов // Вопросы стилистики : Человек и текст. – Саратов : Изд-во Сарат. ун-та, 1998. – Вып. 27. – С. 9–20.

7. Шмелева, Т. В. Модель речевого жанра / Т. В. Шмелева // Жанры речи. – 1997. – №1. – С. 88–98.

Тулинова Т.А., студентка 3 курса Института филологии и межкультурной коммуникации

Сухотерина Т.П., канд. филол. наук, доцент кафедры общего и русского языкознания

Алтайский государственный педагогический университет

г. Барнаул

ЖАНРОВАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПЕРЕПИСКИ В МЕССЕНДЖЕРЕ «WhatsApp»

Аннотация. *Статья вписана в круг исследований, связанных с рассмотрением актуальных вопросов жанроведения, специфики функционирования речевых жанров, и посвящена рассмотрению переписки в мессенджере «WhatsApp» как речевого жанра. В работе представлена жанровая характеристика переписки в мессенджере «WhatsApp». Переписка в мессенджере рассматривается как жанр естественной письменной речи, описание языкового материала проводится по коммуникативно-семиотической модели Н.Б. Лебедевой. Для анализа выбраны такие фациенты, как автор, адресат, цель, диктумно-модусное содержание, графико-пространственный параметр, среда коммуникации и субстрат.*

Ключевые слова: переписка в мессенджере, речевой жанр, естественная письменная речь, коммуникативно-семиотическая модель, интернет-дискурс, виртуальное жанроведение.

T. A. Tulinova,

T. P. Suhoterina

GENRE CHARACTERISTICS OF CORRESPONDENCE IN THE «WhatsApp» MESSENGER

Abstract. *The article is included in the range of studies related to the consideration of topical issues of genre studies, the specifics of the functioning of speech genres, and is devoted to the consideration of correspondence in the WhatsApp messenger as a speech genre. The paper presents the genre characteristics of correspondence in the WhatsApp messenger. Correspondence in the messenger is considered as a genre of natural written speech, the description of language material is carried out according to the communicative-semiotic model of N.B. Lebedeva. Such patients as the author, addressee, target, dictum-mode content, graphic-spatial parameter, communication medium and substrate were selected for analysis.*

Keywords: messenger correspondence, speech genre, natural written speech, communicative-semiotic model, Internet discourse, virtual genre studies.

Переписка в мессенджере является разновидностью эпистолярного жанра и представляет собой диалог посредством обмена сообщениями.

Целью настоящего исследования является выявление жанровых особенностей переписки в мессенджере «WhatsApp».

В лингвистической литературе нет однозначной трактовки термина «речевой жанр» (далее – РЖ). Существующие концепции можно разделить на три группы. Первую группу составляют концепции, которые опираются на классическое определение жанра (Аристотель, Н. Буало). При этом жанр понимается или очень широко (жанр монолога, диалога и полилога) [9], или слишком узко (термин применяется только к произведениям художественной литературы). Таким образом, первый подход к трактовке термина «речевой жанр» «малопригоден для лингвистического изучения речи, поскольку он лишен необходимой гибкости и динамизма» [4, с. 109].

Во вторую группу входят концепции, которые описывают отдельные аспекты жанровой организации речи. Недостатком этого подхода является отсутствие четкого определения РЖ. В. В. Дементьев также обратил внимание на «существование стереотипов, устойчивых форм речи и речевого поведения, соответствие речевых действий типу действительности, структурность, отношение к интерпретации и классификации и т.д.» [4, с. 110]. Если проводить обобщение, то можно сказать, что такой подход характерен для лингвистов, которые изучают разговорную речь с разных сторон, а также для стилистов, социолингвистов, психолингвистов, философов, антропологов и этнографов.

Третью группу составляют исследования, которые опираются на концепцию М. М. Бахтина. Помимо трудов самого М. М. Бахтина к ним относятся работы А. Вежбицкой, Н. Д. Арутюновой, Ст. Гайды, Л. А. Капанадзе, Е. А. Земской, В. В. Богданова, Т. В. Матвеевой, Т. В. Шмелевой, М. Л. Макарова и многих других.

М. М. Бахтин утверждал, что участники той или иной области человеческой деятельности используют язык «в форме единичных конкретных высказываний (устных и письменных)» [1, с. 237]. Если давать характеристику высказыванию, то необходимо выделить тематическое содержание, стиль и композиционное построение. Все эти аспекты имеют неразрывную связь. Также М. М. Бахтин отмечал, что «каждое отдельное высказывание индивидуально, но каждая сфера использования языка вырабатывает свои относительно устойчивые типы таких высказываний, которые мы и называем речевыми жанрами» [1, с. 237]. Таким образом, если давать толкование термину «речевой жанр», то по Бахтину его можно определить как относительно устойчивый тематический, стилистический и композиционный тип высказывания.

М. М. Бахтин предложил деление речевых жанров на первичные, то есть простые, и вторичны – сложные. Разграничиваются жанры в зависимости от того, в какой сфере общения они функционируют: первичные жанры употребляются в бытовом общении, вторичные жанры «возникают в условиях более сложного и относительно высокоразвитого и организованного общения (преимущественно письменного): художественного, научного, общественно-политического и т.п.» [1, с. 239]. В качестве примера первичных жанров исследователь приводит реплики бытового диалога, бытовой рассказ и письмо. К вторичным жанрам относятся роман, деловое письмо, монография и т.д. В концепции М. М. Бахтина проблема разграничения первичных и вторичных речевых жанров не была решена окончательно. В современном жанроведении существует несколько классификаций речевых жанров, в основу которых положены разные основания (строение РЖ, коммуникативная цель РЖ, системы коммуникативных ценностей) [11, с. 93].

Идея М. М. Бахтина о первичных и вторичных РЖ «дала ученым возможность рассматривать развитие отечественного жанроведения в традиционной семиотической парадигме: семантика – синтактика – прагматика» [11, с. 150]. М. М. Бахтин в качестве синтактики РЖ рассматривал композицию. В современном жанроведении теория о первичных и вторичных речевых жанрах легла в основу понимания синтактики речевого жанра. Выделяются три направления.

Первое направление понимает вторичный РЖ как онтологически производный от первичного. От первичного РЖ вторичный отличается сферой функционирования или стилистической обработкой (Н. В. Орлова) [8].

Во втором направлении первичные и вторичные РЖ рассматриваются в связи с уровнями абстракции текстовой деятельности (Г. И. Богин) [2].

Для третьего направления характерно понимание вторичного РЖ как типа текстов, в первую очередь диалогических, структурным элементом которых выступает первичный РЖ. Именно третье направление является наиболее плодотворным для осмысления синтактики речевого жанра.

В рамках синтактики речевой жанр определяется как «системно-структурный феномен, представляющий собой сложную совокупность многих речевых актов, выбранных и соединенных по соображениям некой особой целесообразности и относящихся к действительности не непосредственно, а через РЖ в целом» [11, с. 158].

В рамках семантики речевые жанры рассматриваются как «диалогические явления, модели инвариантно-вариантного типа» [11, с. 163]. Их изучение проходит через призму синтагматических и парадигматических системных отношений.

В рамках прагматики, если следовать концепции М. М. Бахтина, речевой жанр определяется как «вербально-знаковое оформление типической ситуации социального взаимодействия» [10, с. 31].

В нашем исследовании мы понимаем речевой жанр в трактовке К. Ф. Седова. Остановимся на рассмотрении характеристики жанра переписки в мессенджере «WhatsApp». В Большом академическом словаре переписка определяется как «действие по 1 знач. глаг. переписываться; обмен письмами, письменными сообщениями, уведомлениями и т.п.» [3, с. 274].

Одним из способов классификации РЖ выступает жанровое моделирование. Наталья Борисовна Лебедева предложила коммуникативно-семиотическую модель (далее – КСМ) жанров естественной письменной речи (далее – ЕПР). Естественная письменная речь понимается исследовательницей как «речевая деятельность (и ее результат – текст), которая занимает свое место в парадигме, построенной по координатам устная / письменная и естественная / искусственная (искусная) речь» [6, с. 4]. Н. Б. Лебедева в общей сложности выделила четыре смежные речевые сферы: естественную устную речь (ЕУР), искусственную (искусная) устную речь (ИУР), искусственную письменную речь (ИПР) и естественную письменную речь (ЕПР).

Как жанр ЕПР переписка в мессенджере обладает следующими чертами: спонтанностью или малой степенью подготовленности, естественностью, письменной формой.

Речевой материал для исследования был предоставлен рядовыми пользователями «WhatsApp». Он состоит из частной переписки родственников и рабочего чата.

Речевой материал анализируется по схеме коммуникативно-семиотического описания жанров естественной письменной речи Н.Б. Лебедевой, включающей 12 фациентов. Для анализа нами были выбраны следующие элементы – автор, адресат, цель, диктумно-модусное содержание, графико-пространственный параметр, среда коммуникации и субстрат, – поскольку мы считаем, что в них наиболее ярко отражены жанровые признаки переписки.

Одним из доминантных фациентов выступает **среда коммуникации** – в нашем случае мессенджер «WhatsApp». Среда коммуникации представляет собой условия, в которых происходит взаимодействие коммуникантов. Она детерминирует коммуникативные особенности. Здесь важно обозначить, что переписка в мессенджере является разновидностью интернет-дискурса или интернет-коммуникации. Интернет-коммуникация представляет собой «полифункциональное общение в электронной среде» [5, с. 97]. Характерными чертами интернет-дискурса являются дистантность, опосредованность, мультимедийность, разнообразие жанровых и дискурсивных воплощений,

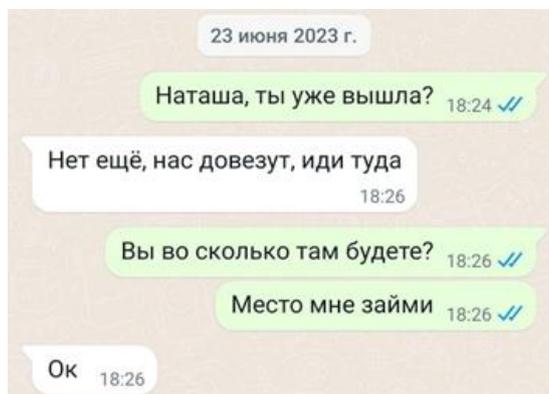
гипертекстуальность. Рассмотрим каждую из них подробнее. Дистантность проявляется в том, что коммуникантам для взаимодействия не обязательно иметь прямой непосредственный контакт друг с другом. Например, переписка в мессенджере может осуществляться между коммуникантами, находящимися на большом расстоянии друг от друга (в другом городе, стране и т. п.) при помощи технического устройства. В этом уже проявляется опосредованный характер общения. Мультимедийность характеризуется тем, что коммуниканты общаются не только текстовыми сообщениями, они могут сопровождать или вовсе заменять их фото-, аудио-, видеоматериалом. Гипертекстуальность проявляется как в обращении к уже ранее созданным текстам, так и в наличии гиперссылок. Это создает более глубокое погружение в текст. Для исследуемого нами материала характерна коммуникация в условиях повседневного общения. Среда коммуникации определяет тематику общения и способы обращения коммуникантов друг к другу. О темах общения скажем ниже в разделе, посвященном диалогно-модусному содержанию. Остановимся на способах обращения коммуникантов друг к другу. В семейном чате можно наблюдать такие формы: «Танюша», «сестренка», «Наташа» и др. Обычно используются слова с уменьшительно-ласкательными суффиксами, которые демонстрируют теплые чувства. В рабочем чате обращаются либо по полной форме имени, либо по имени-отчеству.

Среда коммуникации обуславливает выбор **субстрата**. В нашем случае субстратом является смартфон.

Адресант – это продуцент текста, создатель письменно-речевого знака.

Адресат – это реципиент, тот, кому предназначено высказывание. Для переписки в мессенджере характерна смена ролей автора и адресата. Коммуникант 1, который задает тему диалога, выступает в роли автора. Коммуникант 2 в этом случае – адресат, но когда он отвечает на сообщение, тогда уже сам становится автором, а коммуникант 1 – адресатом. Л. Б. Никитина назвала это явление «симметричностью коммуникативных ролей собеседников» [7, с. 306].

Пример:



Среди **целей** коммуникации можно выделить информативную, эмотивную и фатическую. Они характерны для исследуемого нами материала. В большинстве случаев общение начинается именно как сообщение какой-либо информации. При этом для адресата может быть важна и эмоциональная реакция собеседника, что особенно характерно для переписки близких людей. Адресат хочет увидеть эмоциональный отклик собеседника, проявление солидарности, заботы, поддержки, например:



Обратимся к рассмотрению **диктумно-модусного содержания**. Диктум – это тема, модус – способ реализации темы. Если рассматривать переписку родственников (двоюродные сестры), то можно увидеть разнообразные темы общения: поздравления с праздниками, вопросы о том, как обстоят дела друг у друга и у родных, информация о происшествиях и др. В чате коллег тема общения может быть связана как конкретно с рабочими моментами, так и не относиться к ним. Общаются коммуниканты в мессенджере чаще всего простыми предложениями, короткими репликами.

Рассмотрим **графико-пространственный параметр**. В мессенджерах (в том числе и «WhatsApp») личные реплики коммуниканта располагаются по правой стороне экрана, сообщения его собеседника / собеседников – по левой. Для переписки свойственен принцип экономии языковых средств, который проявляется в опущении точек в конце предложения. Запятыя также могут опускаться. В интернет-дискурсе нарушение языковой нормы часто бывает намеренным действием, ради экономии времени на создание сообщения. Также не стоит исключать опечатки и такое явление, как автоматическая замена (автозамена, автоисправление, автокоррекция) – автоматическое исправление наиболее частотных ошибок пользователя для экономии его времени. Однако бывают случаи, когда автоматическое исправление меняет необходимое коммуниканту слово на иное, не соответствующее контексту. Из-за чего может возникнуть недопонимание коммуникантов, если адресант не заметит автоматическое исправление. Общение в мессенджере дает возможность коммуникантам сопровождать свои сообщения идеограммами («смайликами», стикерами), картинками, фотографиями и видеоматериалом, поэтому креолизация часто сопутствует тексту реплик или же заменяет его полностью:



Таким образом, характерными особенностями переписки в мессенджере «WhatsApp» являются: дистантность, опосредованность, мультимедийность, гипертекстуальность – черты интернет-коммуникации; смена ролей автора и адресата; принцип экономии языковых средств; креолизация.

Библиографический список

1. Бахтин, М. М. Проблема речевых жанров / М. М. Бахтин // Бахтин М. М. Эстетика словесного творчества. – Москва, 1979. – С. 237–280.
2. Богин, Г. И. Речевой жанр как средство индивидуализации / Г. И. Богин // Жанры речи. – Саратов, 1997. – Вып. 1. – С. 12–22.
3. Большой академический словарь русского языка / Рос. акад. наук, Ин-т лингвист. исслед.; [ред.: Л. И. Балахонова]. – Москва; Санкт-Петербург : Наука, 2004. – Т. 16: Перевалец – Пламя, 2011. – 638 с
4. Дементьев, В. В. Изучение речевых жанров: обзор работ в современной русистике / В. В. Дементьев // Вопросы языкознания. – 1997. – № 1. – С. 109–121.
5. Колокольцева, Т. Н. диалогичность в жанрах интернет-коммуникации (чат, форум, блог) / Т. Н. Колокольцева // Жанры речи. – 2016. – № 2 – С. 97–105.
6. Лебедева, Н. Б. Естественная письменная русская речь как объект лингвистического исследования / Н. Б. Лебедева // Вестник Барнаульского государственного педагогического университета. – 2001. – № 1–2. – С. 4–10.
7. Никитина, Л. Б. Моделирование речевого жанра «Разговор в мессенджере» / Л. Б. Никитина // Жанры речи. – 2018. – № 4 (20). – С. 304–312.
8. Орлова Н.В. Жанр и тема: об одном основании типологии / Н.В. Орлова // Жанры речи. – Саратов, 2002. – Вып. 3. – С. 83–92.
9. Русская разговорная речь : Общие вопросы. Словообразование. Синтаксис / Е. А. Земская, М. В. Китайгородская, Е. Н. Ширяев. – Москва : Наука, 1981. – 276 с.
10. Седов, К. Ф. Языкознание. Речеведение. Генристика / К. Ф. Седов // Жанры речи. – Саратов, 2009. – Вып. 6. – С. 23–40.
11. Шерстяных, И. В. Теория речевых жанров : лекционно-практический курс для магистрантов / И. В. Шерстяных. – 2-е. изд., стер. – Москва : Флинта : Наука, 2014. – 546 с.